


汉语句子的阅读的心理学研究

张金桥 著



 华中师范大学出版社

读

汉语句子阅读的心理学研究

张金桥 著

封面设计: 张明敏

责任编辑: 张又文

电话: 027-6786320

邮编: 430079

027-67861331 (印刷)

电子邮箱: hcds@public.wh.hb.cn

激光照排: 张光章

印张: 8.5

印次: 2008年8月第1次印刷

定价: 18.00元

张明敏设计

张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计 张明敏设计



华中师范大学出版社

新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

汉语句子阅读的心理学研究/张金桥著. —武汉:华中师范大学出版社,2008.8

ISBN 978-7-5622-3753-2

I. 汉… II. 张… III. 汉语—阅读教学—心理学—研究
IV. H19-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 087640 号

汉语句子阅读的心理学研究

© 张金桥 著

责任编辑:程继松 责任校对:方汉交 封面设计:罗明波
编辑室:文字编辑室 电话:027-67863220
出版发行:华中师范大学出版社
社址:湖北省武汉市珞喻路 152 号 邮编:430079
电话:027-67863040(发行部) 027-67861321(邮购)
传真:027-67863291
网址:<http://www.ccupress.com> 电子信箱:hschs@public.wh.hb.cn
经销:新华书店湖北发行所
印刷:武汉中远印务有限公司 督印:章光琼
字数:220 千字
开本:880mm×1230mm 1/32 印张:8.5
版次:2008 年 8 月第 1 版 印次:2008 年 8 月第 1 次印刷
印数:1-1500 定价:18.00 元

欢迎上网查询、购书

敬告读者:欢迎举报盗版,请打举报电话 027-67861321

内容简介

本书分为上、下两编。

上编为国内外学者关于句子阅读理解的研究评述。分为6章18节,包括不同类型的汉语句子的阅读(汉语肯定句、否定句阅读,汉语主动句、被动句阅读,汉语复句阅读)、汉语句子的阅读的各类认知效应(汉语句子的阅读中的语境效应、汉语句子的阅读中的句法策略与语义策略、汉语句子的阅读中先提述参与优势效应、汉语句子的阅读中代词认知加工的影响因素)和留学生母语对汉语句子的阅读的影响(汉语、英语句子的阅读的比较研究,英语、汉语句子的阅读理解中的线索竞争,汉语句法结构对中国学生英语句子的阅读的影响,母语类型对留学生汉语句子的阅读的影响,标记因素对留学生汉语句子的阅读的影响)等3个大方面共11个小方面对汉语句子的阅读的心理研究进行了系统的总结。同时,还总结了各类句子的阅读的心理加工理论模型、句子的阅读研究的技术与方法以及汉语句子的阅读的研究热点与发展方向。

下编为汉语句子的阅读的心理实验研究部分。包括5章22节,在评述前人研究的基础上,提出汉语句子的阅读实验研究的理论框架。接着采用德国心理学家 Klaus 和 Oberauer (2000)的句子的图画验证任务,设计了13个实验,系统地探讨了汉语空间关系简单句、汉语主动句和被动句以及汉语偏正复句阅读理解的认知心理特点,重点考察了读者阅读汉语句子后所形成的命题表征项目顺序特点,提出了句子的项目的非对称性和有偏性是汉语句子的阅

读的命题表征项目存在顺序与方向的必要条件,在此基础上,作者还提出了汉语句子的系列认知加工观。

本书是在博士论文基础上修改、补充、扩展而成。另外,到暨南大学工作以后,根据博士论文的研究范式,增加了留学生汉语句子的心理学研究部分。

本书可以作为心理学、语言学、计算机科学及相关专业和学科的本科生、研究生学习与研究的参考书目。

第四节	母语类型对留学生汉语句子的影响	(92)
第五节	标记因素对留学生汉语句子的影响	(93)
第四章	汉语句子的心理加工机制及模型	(96)
第一节	句子阅读的命题表征观	(96)
第二节	句子阅读理解的工作记忆模型	(98)
第三节	句子阅读理解的容量理论	(103)
第四节	句子阅读理解中语境效应的理论模型	(104)
第五节	句子阅读的心理语言学模型	(107)
第六节	基于句法和语义分析的句子阅读的心理模型	(114)
第五章	汉语句子的阅读研究的技术与方法	(119)
第六章	汉语句子的阅读的研究热点与发展方向	(127)

下编：汉语句子的心理学实验研究

——命题表征项目顺序特点

第七章	汉语句子的阅读心理学实验研究的基本框架 与假设	(133)
第一节	汉语句子的阅读命题表征特点研究的基本评 价及本研究缘起	(133)
第二节	汉语句子的阅读的命题表征的“项目”及“项目 顺序”界定	(135)
第三节	汉语句子的阅读的命题表征项目顺序特点的 基本设想	(136)
第四节	本研究的基本框架及实验	(138)
第五节	本研究的实验范式及实验逻辑	(139)

第八章 汉语空间关系简单句阅读的实验研究·····	(142)
第一节 汉语抽象图形的空间关系简单句命题表征 项目顺序·····	(142)
第二节 汉语抽象图形的空间关系复杂句命题表征 项目顺序·····	(150)
第三节 汉语“具体物体”与“抽象图形”空间关系简 单句命题表征项目顺序·····	(154)
第四节 汉语“生命体”与“非生命体”的空间关系简 单句命题表征项目顺序·····	(160)
第五节 汉语经验常识空间关系简单句的命题表征 项目顺序·····	(166)
第九章 汉语主动句、被动句阅读的实验研究·····	(170)
第一节 汉语不可逆主动句、被动句的命题表征项目 顺序·····	(170)
第二节 印尼语主动句、被动句的命题表征项目顺序 ·····	(179)
第三节 印尼留学生汉语主动句、被动句的命题表征 项目顺序·····	(188)
第十章 汉语偏正复句阅读的实验研究·····	(193)
第一节 汉语有关联词因果复句的命题表征项目顺序 ·····	(193)
第二节 汉语无关联词因果复句的命题表征项目顺序 ·····	(198)
第三节 含原因状语从句的英语复合句命题表征项目 顺序·····	(204)
第四节 汉语假设条件复句的命题表征项目顺序 ·····	(210)
第五节 汉语转折复句的命题表征项目顺序·····	(215)

第十一章 汉语句子的阅读实验研究的综合讨论·····	(219)
第一节 汉语句子的阅读实验研究的主要结论·····	(219)
第二节 汉语句子的阅读的命题表征项目顺序特点的 原因分析·····	(221)
第三节 汉语句子的阅读理解的认知心理加工过程·····	(224)
第四节 汉语句子的阅读的心理学研究的主要贡献与 不足·····	(225)
参考文献·····	(228)
后记·····	(259)

上 编

汉语句子阅读的心理学研究述评

第一章 不同类型汉语句子 阅读的心理学研究

阅读是人类一种独特的认知活动。通过阅读,我们可以获得知识和认识世界。句子阅读是语言理解研究的重要领域之一。阅读一个句子,既包括对构成句子各成分的视觉几何特征进行信息的编码过程,又包括字、词、短语的解码过程,还包括对句子中词与词之间的句法关系和语义关系进行分析的认知加工过程。最后,在头脑中形成和建构成一个关于句子语义内容的整合的、统一的、连贯的命题表征。目前,国内外心理学家对句子的阅读理解进行了大量的研究,尤其是国内学者对汉语句子阅读理解的认知机制方面进行了探讨,取得了一些有启发意义的成果。他们从不同角度研究汉语句子阅读理解加工的特点,为人们进一步研究汉语阅读理解规律积累了有价值的实验素材。

第一节 汉语肯定句、否定句阅读的心理学研究

一、国外关于肯定句、否定句阅读的心理学研究

Walson(1959)首次采用句子-图形验证任务(sentence-picture verification task)对英语肯定句和否定句的阅读理解过程进行了研究。句子-图形验证任务是研究句子阅读理解的一种重要方法,具体程序是,首先给被试呈现一个句子,然后呈现一幅图画,要求被试判断这幅图画是否正确描述了句子的内容;通过记录反应时

与正确率并进行相关的推论统计来探讨肯定句和否定句的阅读理解特点。研究者的理论假设是,如果被试能够用图画来验证一个句子,那么他就理解了这个句子,验证时间反映了理解句子的时间。

由于句子-图形验证任务要求句子的内容可以清晰地用图画来表示,因此,这类研究主要集中在用来表示两个几何图形的空间关系的肯定句和否定句的阅读理解方面。如句子“星号在加号上面”,就是一个表示“星号”和“加号”两种几何图形的空间关系的肯定句,又如句子“星号不在加号上面”,就是一个表示“星号”和“加号”两种几何图形的空间关系的否定句。同时,根据所呈现的图形是否能反映句子内容,又将肯定句和否定句分为两类,呈现图形能反映句子内容的肯定句或否定句称为真肯定句(true affirmative, TA)或真否定句(true negative, TN),呈现图形不能反映句子内容的肯定句或否定句称为假肯定句(false affirmative, FA)或假否定句(false negative, FN)。

Walson(1959)的研究结果表明,英语句子的种类(肯定和否定)影响着对它所表达内容的阅读理解。被试验证句子的时间模式是:真肯定句(true affirmative, TA) < 假肯定句(false affirmative, FA) < 假否定句(false negative, FN) < 真否定句(true negative, TN)。上述结果表明,对于肯定句而言,真肯定句的验证时间比假肯定句的验证时间短;对于否定句而言,真否定句的验证时间比假否定句的验证时间长;总体看来,肯定句的验证时间比否定句的验证时间快。

据此,研究者认为,肯定句和否定句可以分解为若干构成成分,句子验证时间等于在构成成分之间进行比较所需要时间的总和,由于否定句比肯定句多一个“不”的成分,因此对否定句的验证时间要慢于肯定句的验证时间(Just, Carpenter, 1971)。随后,一些心理学家也进行了类似的研究,得到了大体相同的结论

(Gough, 1985; Chase, 1990)。

二、汉语几何图形空间关系的肯定句、否定句阅读的心理学研究

刘英茂采用改进后的句子-图形验证任务技术于1982年和1984年分别对中国人汉语肯定句和否定句的阅读理解过程进行了系统的研究(刘英茂, 1982, 1984)。在他的研究中, 为了便于比较, 采用的中文材料在内容方面与国外学者的研究材料一致, 均是表示两个几何图形空间关系的肯定句和否定句。

刘英茂首先对传统的句子-图形验证任务所蕴含的实验逻辑提出了挑战。经典的句子-图形验证任务包含的假设是, 如果被试能够用图画来验证一个句子, 那么他就理解了这句话, 验证时间反映了理解句子的时间。刘英茂认为, 应该将验证时间与理解时间分开, 因为验证过程是在理解句子之后才开始的。据此, 他对句子-图形验证任务进行了改进。具体做法是, 先呈现一个句子(例如“星号在加号上面”), 要求被试一旦理解了句子之后就按一下空格键, 该句子消失; 然后立即呈现一个干扰句子(掩蔽句子), 干扰句子的呈现时间固定(800ms); 再呈现一幅与有关第一个句子内容的图画, 用来验证第一个句子。这个方法的关键在于呈现掩蔽句子以阻止被试对第一个句子的进一步加工, 这样理解过程与验证过程就可以分开了, 从而真正检验出被试理解句子的情况。他认为, 如果被试不能对句子建构一个整体的表征, 即理解句子的意义, 那么句子的表层结构就会很快地从短时记忆中消失, 被试就不能用图画来验证句子; 相反, 如果被试能对句子建构一个整体连贯的心理表征, 即理解句子的意义, 那么句子的表层结构就不会很快地从短时记忆中消失, 被试就能用图画验证句子。

刘英茂采用该研究方法, 得到与国外研究一致的研究结果, 即否定句的理解时间比肯定句的理解时间要长。据此他认为, 阅读者能够形成一个关于汉语句子的整体连贯的心理表征; 理解一个

句子的过程等于对构成句子的一组表层结构成分建立一个整体表征的过程,理解否定句需要将否定标志“不”和一个肯定句结合起来以获得一个新的整体表征,所以否定句的理解比肯定句的理解时间长。

刘英茂的研究在某种程度上表明:肯定句与否定句的阅读理解具有跨语言的一致性,人类关于空间关系的肯定句与否定句的阅读理解具有相同的认知规律;掩蔽条件下句子-图形验证任务与Walson句子-图形验证任务都具有较好的实验效度。

三、不同语义内容的汉语肯定句、否定句阅读的心理学研究

刘英茂(1982,1984)的研究对汉语空间关系简单句的肯定句与否定句阅读理解过程进行了有意义的探讨,然而,他的研究至少存在两个方面的问题。

第一,他的研究所采用的方法是句子-图形验证任务和掩蔽任务技术相结合。这种方法得到的结论与Walson(1959)单用句子-图形验证任务的技术与方法得到的结论一致。从严格意义上讲,并不能认为英语和汉语的空间关系简单句的肯定句与否定句的阅读理解具有跨语言上的一致性,这是因为两个实验所采用的实验方法并不完全相同。要想证明汉语和英语的肯定句与否定句的阅读理解具有相同的特点与规律,必须采取完全相同的方法与技术,即用Walson(1959)的句子-图形验证任务。

第二,刘英茂(1982,1984)的研究与国外学者的研究仅仅探讨了两个抽象几何图形的空间关系的肯定句和否定句的阅读理解,并不能真实全面地反映句子阅读理解的实际情况。肯定句和否定句是两种重要的句式,能反映出非常丰富的客观世界和语义内容。经验常识是一类重要的语义内容,如“桥梁在河流的上面”,“火车在铁轨的上面”,“铅笔在文具盒里”,等等。这类语义内容为经验常识的空间关系简单句的肯定句和否定句,其阅读理解是否与抽

象几何图形空间关系简单句的肯定句和否定句的阅读理解具有相同的规律,是一个值得探讨的问题。

陈永明和彭瑞祥(1990)在刘英茂(1982,1984)研究的基础上,对上述两个方面的问题进行了实验研究,同时,他们还探讨了以下两方面的问题。

其一,实验技术与范式的唯一性问题。句子-图形验证任务是一种用来探讨汉语肯定句和否定句的阅读理解特点的方法,但不是唯一方法。由于任何句子都蕴含一定的语义内容,那么,语义内容是否合理可以直接作为判断句子真伪的一个指标。采用该方法,如果其实验结果与句子-图形验证任务的研究结果一致,则表明实验结果与结论适应于不同实验方法,具有跨实验方法的一致性,相对而言,具有较好的普适性。

其二,汉语否定句的句式问题。在汉语言中,存在着不同的否定句式,一种是否定词在句首,如“没有嘴巴在眼睛上面”,一种是否定词在句中,如“嘴巴没有在眼睛上面”。这两种不同句式的否定句,其阅读理解会表现出何种特点呢?

陈永明和彭瑞祥(1990)以21名中国大学生为被试,以反应时和正确率为因变量指标,系统地探讨了中国大学生在不同实验条件下不同类型肯定句和否定句阅读理解的特点。

系列实验的结果均表明,真的肯定句的验证速度比假的肯定句的验证速度快;真的否定句的验证速度比假的否定句的验证速度快;肯定句验证速度比否定句要快。这些结果与刘英茂(1982,1984)的结果是一致的,也与国外英语肯定句和否定句的阅读规律是一致的(Wason,1959;Just,Carpenter,1971;Gough,1985)。这表明,汉语言和英语的肯定句与否定句的阅读理解具有相同的规律和特点,真正地具有跨语言的一致性。

结果还发现,不同实验方法虽然得到的时间模式一样,但不同的方法之间的反应时和正确率存在着差异,特别是“不”在句首的

否定句的反应时要大于“不”在句中的否定句的反应时,这说明,否定成分在句中的位置影响着句子的阅读理解加工。

陈永明和彭瑞祥(1990)利用 Just 和 Carpenter(1971)的抽象命题表达方法,对实验结果进行了系统的讨论与分析。汉语句子可以用命题格式来表达,表 1.1 列出他们研究所采用的四类句子的命题格式:

表 1.1 陈永明和彭瑞祥(1990)研究中实验材料的命题格式

句子类型	命题格式
TA	[肯定((星号 加号)上面)]
FA	[肯定((加号 星号)上面)]
TN	[否定((加号 星号)上面)]
FN	[否定((星号 加号)上面)]

TA 的内部表达与图形的表达格式是完全匹配的,TA 加工时间最少。FA 的最里层括弧中的自变量与图形的表达格式失匹配,需要改变反应的性质,FA 加工时间较长。FN 的里层括弧中的自变量与图形的格式是匹配的,但是,它的谓词(否定)与图形表达中的谓词(肯定)失匹配;FN 的加工时间长于 FA。TN 出现了二次失匹配,TN 加工时间最长。

陈永明和彭瑞祥(1990)还认为,“假前否”句型与 FN 同构,“真前否”句型与 TN 同构。前两者的反应时分别比后两者要长。造成这种差别的原因只是句中否定成分的位置不同,一个是在句首,另一个是在句中。也可以从它们的命题格式的内部表达来加以分析。

真否否的命题格式是[否定(否定((眼睛 嘴巴)上面))];假否否的命题格式是[否定(否定((嘴巴 眼睛)上面))。在其与图画的比较过程中,“真否否”与常识的命题格式的最内层括弧中的自变量是匹配的,而“假否否”与常识的命题格式的最内层括弧在开始就失匹配了,所以加工“假否否”句子的时间大于加工“真否否”